



CHIAMATE DI SOCCORSO - NOTRUFNUMMERN

**NUMERO UNICO EMERGENZE 112**  
 NOTRUFNUMMER

NUMERO DI EMERGENZA INTERNO  
 INTERNE NOTRUFNUMMER

**0473 / 211740** GARAGE - **0473 / 252138** CASSA  
H 24

SEGNALE DI ALLARME  
 ALARMSIGNAL

**SIRENA - SIRENE**

LEGENDA - LEGENDE

- LEI SI TROVA QUI - SIE BEFINDEN SICH HIER
- VIA DI FUGA - FLUCHTWEG
- DIREZIONE DI FUGA - FLUCHTRICHTUNG
- USCITA DI EMERGENZA - NOTAUSGANG
- ESTINTORE - FEUERLÖSCHER
- TELEFONO DI EMERGENZA - NOTRUFTELEFON
- PULSANTE DI ALLARME - ALARMKNOPF
- IDRANTE A MURO - WANDHYDRANT
- SIRENA - SIRENE
- PUNTO DI RADUNO - SAMMELPLATZ

**COMPORAMENTO IN CASO DI INCENDIO E DI EMERGENZA**  
**VERHALTEN IM BRANDFALL UND NOFÄLLEN**

- 1. SEGNALARE L'INCENDIO O L'EMERGENZA**  
**1. BRAND / NOTFALL MELDEN**
  - AUTARE LE PERSONE IN PERICOLO
  - ESEGUIRE PRONTO SOCCORSO
- 2. PRONTO SOCCORSO**  
**2. ERSTE HILFE**
  - GEFAHRDETE PERSONEN UNTERSTÜTZEN
  - ERSTE HILFE LEISTEN
- 3. CERCARE DI SPENGERE IL FUOCO**  
**3. LÖSCHVERSUCH UNTERNEHMEN**
  - USARE L'ESTINTORE / HASPEL BENUTZEN (SOLO PERSONE ABILITATE)
  - FEUERLÖSCHER / HASPEL BENUTZEN (NUR BEFÄHIGTE PERSONEN)
- 4. PORTARSI AL SICURO**  
**4. SICH IN SICHERHEIT BRINGEN**
  - DOPO L'ALLARME DI EVACUAZIONE O PERICOLO RECARSI AL PUNTO DI RADUNO
  - BEI RÄUMLUNGSALARME ODER GEFAHR SICH ZUR SAMMELSTELLE BEGEBEN
  - TÜREN SCHLIESSEN
  - GEKENNZEICHNETEN FLUCHTWEGEN FOLGEN
  - SEQUIRE LE VIE DI FUGA
  - AUF ANWEISUNGEN ACHTEN
  - NON UTILIZZARE L'ASCENSORE
  - KEINESFALLS AUFZUG BENÜTZEN
  - DARE INFORMAZIONI AI VIGILI DEL FUOCO
  - KRANKENWAGEN ODER FEUERWEHR EINWEISEN



**G & M Safety & Co. snc - info@gm-safety.it**  
 Via Merengo 49/A - 39012 Merano  
**Dr. Gasperi Paolo**  
 Tel.: 0473 / 604449 Fax: 0473 / 445330

